

Exemplar für Auftraggeber Exemplar für Absender Exemplar für Empfänger Exemplar für Frachtführer		Exemplar für Auftraggeber Exemplar für Absender Exemplar für Empfänger Exemplar für Frachtführer		Exemplar für Auftraggeber Exemplar für Absender Exemplar für Empfänger Exemplar für Frachtführer		Exemplar für Auftraggeber Exemplar für Absender Exemplar für Empfänger Exemplar für Frachtführer		Exemplar für Auftraggeber Exemplar für Absender Exemplar für Empfänger Exemplar für Frachtführer					
1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) Kelvion PHE GmbH Karl-Schiller-Straße 1-3 31157 Sarstedt				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL 0200665711 Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Aboachtung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).									
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Henkel AG & Co. KGaA Henkelstr. 67 40589 Düsseldorf				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) HELLMANN WORLDWIDE LOGISTICS, Lehrte Europastraße 1 31275 Lehrte									
3 Anzeigebeförderungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu: Düsseldorf Land/Pays: Deutschland				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)									
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Ort/Lieu: Sarstedt Land/Pays: Deutschland Datum/Date: 11.08.2025				18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Reserves et observations des transporteurs									
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés													
6 Kennzeichen und Nummern Marques et numéros BE25-1344		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 1 Isolierung		8 Art der Verpackung Mode d'emballage 1 PALETTE 210X70 1 PALETTE 210X70 1 PALETTE 210X70 1 PALETTE 145X50 1 PALETTE 210X70		9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Plattenwärmetauscher		10 Statistikkennzeichen No statistique		11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 47,0 792,0 811,0 819,0 257,0 1227,0 3953,0		12 Umfang in m³ Cubage m³ 1,1 1,2 1,2 1,1 0,9 2,2 7,7	
UN-Nummer Numéro UN UN		Ben.-s.Nr. Nom voit No9		Gefährlichkeitskennzeichen Numéro d'étiquette		Versp.-Gruppe Groupe d'emballage		Tunnelbeschränkungscode Code de restriction en tunnels		19 Zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme Total à payer		Absender L'expéditeur Währung Monnaie Empfänger Le Destinataire	
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige ähnliche Behandlung), Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions Particulières										20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières 202 50811 - 205 - 0525			
14 Rückerstattung Remboursement										21 Ausgefertigt in Etabli à Sarstedt am le 11.08.2025			
15 Frachtrückzahlungseinspruch Préscription d'affranchissement Frei Franco Unfrei Non Franco DAP (Incoterms 2010) Dortmund										22 Gut empfangen Réception des marchandises am le 13.08.2025			
22 Kelvion PHE GmbH Karl-Schiller-Str. 1-3, 31157 Sarstedt Kristina Babayan 66 601-2395 Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur)										23 HELLMANN WORLDWIDE LOGISTICS, Lehrte Europastraße 1 31275 Lehrte Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)			
25 Angaben zur Ermittlung der Tarifunterteilung mit Grenzübergängen von bis km										24 Louis Opländer GmbH Nordstraße 10, 31275 Lehrte (Signature und Stempel des Empfängers) (Signature et timbre du destinataire)			
26 Vertragspartner des Frachtführers										27 Amtliches Kennzeichen Kfz: WPR 833PU Anhänger: MNC 501X			
27 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift										Benutzte Gen.-Nr. ☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT			